

校園視窗

淡水校園 <<<<< 知識之城

實驗劇團期末公演 尺度勁爆

實驗劇團本週末公演，將於週二至週五的每天晚上7時30分，在文藝館實驗劇場209室，推出包括「不亦樂乎」、「別墅出售」、「M&W」(Man&Woman)和「現在式」4齣新戲。團長英文三李婷婷表示：「這4齣戲都是走「輕鬆搞笑」路線，團員也是第一次挑戰誇張的演出手法。」

蘭陽校園 <<<<< 智慧之園

中道高中上週二參訪蘭陽校園

為推動招生相關事宜，蘭陽校園近期陸續邀請宜蘭地區各高中進行校園參訪活動，中道高中高三學生60餘人，於上週二(16日)分3梯次至蘭陽校園參觀，本校除進行院系簡介外，並由蘭大專使導覽校園環境，讓這群高中生對蘭陽校園有更深入的認識。(蘭陽校園)

EMBA聯誼會訪蘭陽 知性感性兼備

商管兩院EMBA聯誼會上月舉辦礁溪旅遊並至蘭陽校園參訪，由創業發展學院院長李培齊在美輪美奐的建邦國際會議廳進行介紹，讓大家更了解新校區。當晚聯誼會會長管科所孫克東招待大家，於飯店享用風味晚餐，精美的料理讓大家回味無窮。此次旅遊，顯現EMBA聯誼會的團結與向心力；企管碩專班馬惠惠為大家準備歐式點心；公行碩專班陳煥堅準備精美禮物讓大家交換；陳瑞榮安排礁溪泡湯，優質的溫泉舒緩緊湊的身心；管科所王宗宗與賴龍權擔任導遊及領隊，使旅遊充滿知性與感性，更彰顯EMBA陣容非凡及大家庭的溫馨。(曾信翰)

台北校園 <<<<< 知識之海

進修中心學員113人高中本校碩在職

在今日就業市場競爭激烈中，擁有碩士文憑儼然已成趨勢，本校95年度碩士在職專班已於上月放榜，進修教育中心學分班學員高達113人上榜，而且每一個碩士在職專班均有學分班學員考取，表現十分優異。下學期學分班課程簡章將於近日公告，詳情請電洽(02)23216320轉51-54，或上網http://www.dce.tku.edu.tw查詢。(進修教育中心)

華語文能力電腦化測驗 本校受理報名

華語測驗中心專為母語非華語的外籍人士，於今年6月首次實施華語文能力電腦化測驗，測驗內容包括聽、讀二項，今年測驗時間分別為6/10、9/9、12/9三期，各期報名日期分別為5/18-5/28、7/31-8/25、10/30-11/24，均採線上報名方式，全省北、中、南皆有考場，本校受理報名及繳費作業，意者請電洽(02)23216320轉39黃小涓小姐。(華語中心)

日本研習團 雙城文化體驗更多

本校教育處廣受好評的「日本文化研習團」今年的行程更為豐富，特別創新規劃為雙城研習，分別至東京及札幌二個城市各研習10天，除可體驗不同的城市文化外，還可研習二個學校的日語課程。想親臨日本一探其多元的風貌嗎？想讓今年的暑假過得更不一樣嗎？請電洽(02)23216320轉51-54，或上網http://www.dce.tku.edu.tw查詢。(推廣教育中心)

日文寫作暑期班 歡迎報名

日語中心將邀請日文系主任彭春陽，為已學過初級日語課程的中級班學員，於暑期開設「日文寫作」課程，以加強學員的日文寫作能力。教學方式採句型型造、閱讀日文短文、濃縮短文內容成200字以內文章，並針對錯誤加以整理、分析。意者請電洽(02)23216320轉24，或上網http://www.dce.tku.edu.tw查詢。(日語中心)

網路校園 <<<<< 探索之域

本校遠距中心 Yahoo搜尋NO.1

本校遠距教學中心成立多年，在數位學習的產官學界中深獲肯定，並在Yahoo搜尋引擎中獲得第一名的排行，超越國內其他大學遠距教學所屬單位，這份殊榮值得和大家分享！

只要上網至Yahoo或Google等知名搜尋引擎中，輸入「遠距教學」關鍵字，「淡大遠距教學中心」的名字會出現在Yahoo搜尋引擎中排名第一，在Google中排名第二，這樣的排行成績讓本校遠距教學中心深受鼓舞，更讓遠距教學中心用最大的努力在數位學習領域中持續深耕經營，提供最佳服務。

本校遠距教學中心自成立以來，獲得校內各單位的支持及各系院教師的協助與配合；除了進行校內同步及非同步教學課程外，並利用遠距教學和日本早稻田大學等進行跨校國際教學合作。因應國際網路的無遠弗屆的特色建置「網路校園」網站，提供數位學習資訊，以提供有興趣的民眾瀏覽。就在今年5月，網路校園全新改版上線，以全新的風貌提供更完善的網路服務，以因應數位學習的需求。

淡江大學網路校園改版上線，全新的設計風貌將讓你耳目一新，歡迎各位上網http://cyber.tku.edu.tw/查詢。(遠距中心)

重視身心障礙生是全人教育的基本理念



本校在5月5日至8日期間，為一千二百多名來自全台灣各地的身心障礙學生，舉行了大專校院院試入學測驗，過程平穩順利，貼心而人性化的服務，也得到家長和應試同學的肯定與讚揚。為了這場院試本校動員了約七十幾名志工，校長張家宜博士更多次前往試場巡視，充分展現出淡江大學重視身心障礙學生的理念與落實。

其實對身心障礙生的關懷並付諸於實踐，是所有教育工作者的基本理念，尤其當每個學校為了達到教育部要求通識教育的目標，都口號式的喊著全人為辦學理念的同時，檢驗其對身心障礙生的接受與照顧程度，最能忠實的反映出全人教育的落實與否。而所謂的全人教育指的是專業課程之外，運用各種教育模式培養學生健全而完整的人格，使之能健康積極的面對生涯和社會。因此除了部份理念性的課程講述之外，生命的體驗和尊重是全人格養成的根本要素，體驗不同生命的存在、感受不同生命的價值，進而釋放自我能量以造福更多的人，是大學全人教育中不可或缺的一環。同理而論：身心障礙生在先天的社會條件上，需要更多的關懷與照顧；而關懷社會條件不夠充分的人，協助其完成人生的志業，其實也是自

我全人格養成的歷程，更是實現自我生命價值的開端。

淡江大學對身心障礙生的接受與輔導早已深獲肯定，不僅開放許多科系及名額，讓身心障礙生得到研讀高深學問的機會，就學期間更積極而有效的輔導其課程與生活知能，甚至還主動研發出各種協助視障生參與社會就業的工具系統，以照顧淡江大學以外的視障朋友。相同地，淡江大學學生資源中心的成立，也適時的呈現出淡江大學全人教育的根本思維。

我們已經沒有必要舉出古今中外身心障礙者堅韌卓絕的學習過程，和其造福人類的偉大成就，因為這應該是每個經過正常教育體系洗禮過的人，都能瞭若指掌的常識。只是我們認為提供更多的就業機會，培養更多的人願意陪著他們走過這段人生歷程，比冷眼等著他們有些許成就之後再給予喝采還來得更有意義。如同前述，關懷並直接服務這些身心障礙同學，對服務者自我的內顯意義在於自我生命的肯定與珍惜，也如此次參與志工的同學所說：「天下來感謝很深，感謝父母給自己健全的身體，同時也欽佩考身心障礙同學有強壯的心靈。」沒錯，這次考試我們提供了身心障礙生一個貼心的應考過程，但我們也提供了讓淡江大學同學體驗生命價值的絕佳機會，

和實現淡江大學全人教育理念的具體化成就。如果說一定得對這次全國身心障礙生考試提出建言的話，那擴大其服務層面，鼓勵更多淡江人投入志工行列，甚至轉化成全校的「志工週」，都是可以納入全人教育整體架構中思索。

本校對於盲生資源中心及身心障礙生，已投入相當多的人力和物力，其成就儼然成為另一項國內高等教育的標準，諸如：針對身心障礙生特殊需求所作的課業加強輔導、按摩室和盲人咖啡廳的育成訓練、盲人點字系統的研發、華文視障電子圖書館的建置等，都是專人專責服務的具體表現。當然，私立大學在有限的經費中，仍願意投注資源在身心障礙生的育成過程，也更顯出淡江大學以全人為職志的終極價值。而負責其事的承辦人員夙夜匪懈的勇於任事，爭取教育部每年適當的專案補助，合理的反映出淡江的用心。也由於我們的長年經驗和用心，這次甄試細心為考生準備了他們所需要的用品，如輪椅、氧氣筒等，使得應試者及其親友備感窩心，普遍認為淡江認真、用心承辦此次的考試，提供身心障礙者開發潛能，實現自我的機會。

先進科技報馬仔

◎文/符人銘 攝影/邱湘媛 陳振堂

盲人福氣啦！

智慧型電子導盲犬 獨步全球

曾獲得經濟部工業局舉辦的「第10屆全國大專院校服務創新暨資訊管理專題競賽」第2名，及惠普公司亞太區「行動學習環境大賽」優勝榮譽的「e-Guide Dog」電子導盲犬計畫，在惠普公司的贊助下，經過本校師生一年多的努力，即將進入最後測試階段，惠普公司也正等待電子導盲犬研發成功，進入實際使用階段後，思索合作量產的可能性。

定位(GPS)接收器和一件背心，結合定位、路徑規劃和導航三項功能，並在PDA上設計了十二宮格的點字版按鈕，方便盲胞操作。使用者穿上裝有GPS接收器的背心，利用PDA輸入現在位置與想要前往的位置後，即可開始行動，系統自動演算最佳的路徑，就如同現今廣泛使用的汽車衛星導航。

圖資料可說是相當重要的一環。資管系雖擅長系統程式開發與核心架構等領域，但對於GPS衛星定位與地圖系統卻是較少涉獵的環節，必須尋求運



菁英傾出 全力動員

電子導盲犬計畫動員了資訊中心、盲生資源中心、資訊管理系、運輸管理系全力協助開發，身兼資訊中心主任及計畫主持人的黃明達說：「這個構想可說是獨步全球，利用電腦晶片運算技術和全球衛星定位(GPS)、電子地圖、電子羅盤等技術相互整合，達到與導盲犬相同的功效。」電子導盲犬與訓練一隻導盲犬所花費的時間、金錢相比，可說是低廉不少，若能成功開發並量產，必能為盲胞帶來福音。

本計畫主要由資管系副教授梁恩輝負責指導研發團隊6位同學，進行系統的核心開發工程。梁恩輝說：「當初惠普公司在各大專院校找尋合作對象，資訊中心主任黃明達認為這個計畫很有潛力，就向惠普提案，而惠普也認為電子導盲犬若能研發成功，將擁有龐大商機，所以就贊助本校360萬元協助研發。」在研發過程中，因為定位技術是屬於較新穎的科技，所以要比較久的時間嘗試，研發團隊就在研發過程中遭遇了許多困難，例如無線網路定位不精準(其實無線網路本來也不是供定位使用)、影像辨識處理困難與RFID設備(Radio Frequency Identification, 無線射頻識別)成本過高等問題，「但是研發團隊都是一時之選，才能一一克服所有的問題。」梁恩輝說。

管系的系務，梁恩輝說：「十分感謝運管系主任張勝雄在衛星定位與電子地圖的大力幫忙。在衛星定位系統方面，張勝雄測試了很多GPS相關產品，並逐步調校以符合電子導盲犬之需要。而電子地圖則是以土法煉鋼的方式，由同學實際測量繪製並利用GPS資料製作而成。」

就是這樣反覆測試，在團隊不斷的腦力激盪後，才有今日電子導盲犬的雛形。

專題競賽 全國第二

去年12月17日，資管系以電子導盲犬參加由經濟部工業局舉辦的「第10屆全國大專院校服務創新暨資訊管理專題競賽」，團隊組員陳彥睿說：「這是我們第一次參加全國性的比賽，真的很緊張，壓力也很大。」

「由於系統的限制，電子導盲犬無法現場直接運作，所以我們將之前在學校測試的過程拍成DVD於展場播放，並輔以陳彥睿在現場的完整解說。」魏子軒回憶說。最後大會公佈成績，大家心裡可說是七上八下的，陳彥睿說：「聽到我們得到第2名，大家都欣喜若狂，這些日子以來的努力，終於獲得肯定。」

盲友測試 不斷校正

在開發過程中，電子導盲犬原型機均請本校盲生資源中心的盲胞幫忙測試，以了解系統問題所在。系統工程師張金順曾在校園內實際操作，提出語音聲音不夠大，需要配耳機；定位系統尚不夠精準，有時會發生慢半拍現象，及PDA操作應有語音界面輔助的建議。另外，也有其他的盲生表示，除了起點、終點的導航外，應該再增加中間點，以符合需求，這些都為研發團隊提供相當寶貴的意見，以及改進的方向。

透過GPS的三點定位，理論上電子導盲犬應可抓出精準的位置，但受限於衛星定位的限制，目前系統仍有5至15公尺的誤差。

對於以上的種種問題，梁恩輝說：「我們都已找到解決方案了！」他目前也正著手進行電



子導盲犬在捷運站的應用測試，他表示：「捷運站屬於室內空間，無法使用GPS衛星定位，若在電子導盲犬上加裝接收端(tag)，並在捷運站佈設讀取端(Reader)，由接收端與讀取端之間的相互連線，就能達到導航之功效。」但這目前仍在研究階段，預計今年內將有進展。

而魏子軒也表示：「因為GPS衛星定位在室內會完全失效，所以電子導盲犬無法使用於室內空間，不過未來還是有機會突破，目前已有重新導入RFID系統，以室內使用的構想等。」

未來展望

張國瑞表示：「以電子導盲犬目前的功能來說，已經十分接近盲生的需要，如果未來導航過程能更精確，盲生使用的意願就會提高。」

即將完成的電子導盲犬原型機，成本約在5萬元上下，如果正式量產，有機會降到1萬元以下，且可在短時間內大量生產、大量投入服務，故價格低廉、生產期短是電子導盲犬的一大優勢，但黃明達不諱言地指出：「電子導盲犬大可能完全取代傳統導盲犬或是手杖，但可以提供予盲胞更多的訊息，讓他們加快移動的速度。」目前電子導盲犬應用尚侷限於本校校園內，黃明達希望未來能推廣到其他大專院校，甚至其他的戶外公共場所，例如公園、動物園，以惠惠更多的盲胞。

梁恩輝表示：「未來電子導盲犬除了可嘉惠盲生之外，還可運用在其他層面，只要稍加改裝就可以成為個人化解說機、應用於動物園、博物館、展覽館導覽系統等，不論明眼人或視障者都可以使用。」他開玩笑說：「未來解說員可能要煩惱失業的問題了。」

電子導盲犬即將在6月初進行最後測試，若能順利解決各項問題，離「量產」就能更往前跨進一步，不啻是盲胞的一大福音！



▲本校盲生資源中心系統工程師張國瑞，是國內少數申請到導盲犬的幸運兒。

電子可魯

一般人可能會以為電子導盲犬是一隻機器狗，主人利用PDA選擇地點完成後，機器狗就帶著主人前往目的地，但事實並非如此，電子導盲犬是由三樣東西所構成--PDA、全球衛星

時代國際英日語中心 Time International Language Center www.language-world.com.tw 你不能不知的熱門英日語認證 取得英日語認證，加薪30%。2007年50%大學生須通過英檢中級 英語會話 日語會話 日本語能力試驗 TOEIC IELTS 全民英檢

研究所輔考第一品牌—碩士 專辦：理工所、商管所、教育所、心輔所、中文所、外文所、外交特考 *5月感恩月淡大獨享優惠專案實施中 *6/1起各類所學費即將調漲，敬請把握。 碩士研究所 地址：台北市漢口街一段51號1樓 電話：(02)2388-0415 網址：www.growth.com.tw